FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

172 — 11

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.}

CINQUIÈME DU CAN.

Province Québec — District No. 172 Maisonneuve — S. District No. 4 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 16 — {in / dans} Montréal — {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 10

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par — R. St. Hilaire — {Enumerator. / Recenseur.}

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. Dwelling Houses.	Families, beginning with dwelling-house.	RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. Name of each person in family, household or institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot, or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.)	Sex.	Relationship to head of family or household.	Single, married, widowed, divorced or legally separated.	Month of birth.	Year of birth.	Age at last birthday.	CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.)	Year of immigration if an immigrant.	Year of naturalization, if formerly an alien.	Racial or tribal origin.	Nationality.	Religion.	PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. Chief occupation or trade.	Employment other than at chief occupation or trade, if any.	Employer.	Employs.	Working on own account (See instructions.)	WAGE-EARNERS. State where person is employed, as in "mill," "factory," "foundry," "shop," "farm," etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any.	Hours of working time per week at chief occupation.	Hours of working time per week at other occupation, if any.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any.	Rate of earnings per hour when employed by the hour.	INSURANCE HELD AT DATE— Upon life.	Against accident or sickness.	Cost of insurance in each case.	EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. Months at school in 1910.	Can read.	Can write.	Language commonly spoken.	Can (if education is other than English) speak English.	INFIRMITY (Specify age when) Blind.	Deaf and dumb.
NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES. Domiciles.	Familles, ménage ou institution.	RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS. Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autre détails.)	Sexe.	Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Mois de naissance.	Année de naissance.	Age en dernier anniversaire.	CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION. Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Pour les immigrants, année d'immigration au Canada.	Pour les étrangers, année de naturalisation.	Origine selon la race ou la tribu.	Nationalité.	Religion.	PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE. Emploi principal ou métier.	Emploi supplémentaire ou ailleurs de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Patron.	Employé.	Travaillant à son compte (Voir instructions.)	EMPLOYÉS. Mentionner où la personne est employée, comme "au filage," "à la forge," "à la fonderie," "au bureau," "boulangerie," etc.	Nombre de semaines à l'emploi principal ou ailleurs.	Nombre de semaines à d'autres travaux qu'à l'emploi principal.	Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Gain total en 1910 provenant des emplois ou métiers qui n'sont pas l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Taux du gain par heure lorsque rémunéré à l'heure.	ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE— Sur la vie.	Sur les accidents ou la maladie.	Coût de l'assurance dans l'année du recensement.	INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS. Nombre de mois à l'école en 1910.	Sait lire.	Sait écrire.	Langue communément parlée.	Sait (si l'instruction en est autre que l'anglais) parler l'anglais.	INFIRMITÉ. Aveugle.	Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
83	83	Fletcher John	161 Asylum	M	Chef	M	Juin	1864	47	Terre Neuve			Anglais	Canadien	Eglise Anglais	Commis	6-6-8.0	Non	Oui	Non	Systeme Coffin	52		48		600		24%					oui	oui	A.		
		Emily	151 "	F	Epouse	M	Dec.	1861	49	Terre Neuve	1883		Anglais	Canadien	Anglican	Non																	oui	oui	A.		
		Norman	151 "	M	Fils	C	Juin	1894	17	P.Q.			Anglais	Canadien	Anglican	Commis	10-6-15	Non	Oui	Non	Bureau	52		48		1441							oui	oui	A.		
		Arthur	151 "	M	Fils	C	Juin	1896	15	P.E.I.			Anglais	Canadien	Anglican	Commis	10-6-15	Non	Oui	Non	Bureau	52		48		1600							oui	oui	A.		
		Mary	151 "	F	Fille	C	Juillet	1887	23	Terre Neuve	1900		Anglais	Canadien	Anglican	Non																	10	oui	oui	A.		
		Hilda	151 "	F	Fille	C	Mai	1898	13	P.E.I.			Anglais	Canadien	Anglican	Ecole																	10	oui	oui	A.		
84	84	Roch Isidore	149 "	M	Chef	M	Août	1866	45	P.Q.			Français	Canadien	Catholique	Imprimeur	1-6-12	Non	Oui	Non	Imprimerie Canad.	45		60		700		22					oui	oui	F.		
		Marie Adele	149 "	F	Fille	C	Juin	1891	20	P.Q.			Français	Canadien	Catholique	Non																		oui	oui	F.		
		Clerinda	149 "	F	Fille	C	Nov.	1896	15	P.Q.			Français	Canadien	Catholique	Non																	10	oui	oui	F.		
		Azalma	149 "	F	Fille	C	Nov.	1902	8	P.Q.			Français	Canadien	Catholique	Ecole																	10	oui	oui	F.		
		Joseph	149 "	M	Fils	C	Juin	1898	13	P.Q.			Français	Canadien	Catholique	Ecole																	10	oui	oui	F.		
		Wilfrid	149 "	M	Fils	C	Fev.	1905	1	P.Q.			Français	Canadien	Catholique	Non																	10	oui	oui	F.		
		Fabienne Florida	149 "	F	Sœur	C	Fev.	1851	55	P.Q.			Français	Canadien	Catholique	Non																		oui	oui	F.		
85	85	Lemire Joseph	147 "	M	Chef	M	Sept.	1859	52	P.Q.			Français	Canadien	Catholique	Journalier	3-9-05	Non	Oui	Non	Rue	52		60		600			1300	5%	24.00		oui	oui	F.		
		Lia	147 "	F	Epouse	M	Janv.	1863	48	P.Q.			Français	Canadien	Catholique	Non																		oui	oui	F.		
		Hector	147 "	M	Fils	C	Sept.	1890	21	P.Q.			Français	Canadien	Catholique	Journalier	2-9-05	Non	Oui	Non	Rue	52		60		530			1000	5%	14.40		oui	oui	F.		
		Frederic	147 "	M	Fils	C	Août	1893	18	P.Q.			Français	Canadien	Catholique	Journalier	1-9-05	Non	Oui	Non	Bicyclerie	52		60		550		25%					oui	oui	F.		
		Reyma	147 "	F	Fille	C	Jan	1894	17	P.Q.			Français	Canadien	Catholique	Non																		oui	oui	F.		
		Eugenie	147 "	F	Fille	C	Fev.	1891	20	P.Q.			Français	Canadien	Catholique	Modiste	2-6-06	Non	Oui	Non	Robes	52		60		300							oui	oui	F.		
86	86	Do Edgire	147 "	M	Chef	M	Mars	1877	34	P.Q.			Français	Canadien	Catholique	Tailleur	2-6-05	Non	Oui	Non	Habilleur	52		60		720		22%	1500	5%	14.40		oui	oui	F.		
		Georgine	147 "	F	Epouse	M	Sept.	1888	23	P.Q.			Français	Canadien	Catholique	Non																		oui	oui	F.		
86	86	Bouchard Justinian	145 "	M	Chef	M	Août	1864	47	P.Q.			Français	Canadien	Catholique	Jardinier	11-6-15	Non	Oui	Non	Fromagerie	52		77		850		22	1000	5%	27.00		oui	oui	Fr.		
		Oliviana	145 "	F	Epouse	M	Avril	1869	42	P.Q.			Français	Canadien	Catholique	Non																		oui	oui	Fr.		
		Aldor	145 "	M	Fils	C	Mars	1893	16	P.Q.			Français	Canadien	Catholique	Boucher	20-6-15	Non	Oui	Non		52		60		460							oui	oui	Fr.		
		Dolia	145 "	F	Fille	C	Juin	1894	20	P.Q.			Français	Canadien	Catholique	Modiste	7-6-07	Non	Oui	Non	Chapeaux	26		60		144							oui	oui	Fr.		
		Aforme	145 "	F	Fille	C	Janv.	1896	15	P.Q.			Français	Canadien	Catholique	Commis	10-6-08	Non	Oui	Non	Marché Sachs	52		60		1440							oui	oui	Fr.		
		Marie Jeanne	145 "	F	Fille	C	Mars	1899	12	P.Q.			Français	Canadien	Catholique	Ecolier																	10	oui	oui	Fr.		
87	87	Perron Lucien	146 "	M	Chef	M	Août	1886	25	P.Q.			Français	Canadien	Catholique	Journalier	6-6-07	Non	Oui	Non	Cie. Electrique	52		60		600		21					oui	oui	Fr.		
		Beatrice	145 "	F	Epouse	M	Mars	1885	26	P.Q.			Français	Canadien	Catholique	Non																		oui	oui	Fr.		
88	88	Paul Arthur	144 "	M	Chef	M	Nov.	1881	30	P.Q.			Français	Canadien	Catholique	Charretier	1-6-03	Locataire			Commerciale	52		60		720		23%	600	5%	14.00		oui	oui	Fr.		
		Alice	145 "	F	Epouse	M	Mai	1888	26	P.Q.			Français	Canadien	Catholique	Non																		oui	oui	Fr.		
		Arthur	144 "	M	Fils	C	Fev.	1910	1	P.Q.			Français	Canadien	Catholique	Non																		non				
89	89	Sagnon William	141 "	M	Chef	M	Nov.	1853	58	P.Q.			Français	Canadien	Catholique	Imprimeur	6-6-12	Locataire	Oui	Non	Imprimerie	52		66		800		24					oui	oui	Fr.		
		Catherine	141 "	F	Epouse	M	Dec	1863	46	P.Q.			Français	Canadien	Catholique	Non																		oui	oui	Fr.		
		Almanzo	141 "	M	Fils	C	Janv	1890	21	P.Q.			Français	Canadien	Catholique	Modiste	6-6-11	Locataire			Epicerie	48		60		400		22%					oui	oui	Fr.		
		Albrique	141 "	M	Fils	C	Oct.	1892	19	P.Q.			Français	Canadien	Catholique	Chauffeur	6-6-11	Non	Oui	Non	Epicerie	52		60		400		22%					oui	oui	Fr.		
		Elsedi	141 "	M	Fils	C	Août	1895	16	P.Q.			Français	Canadien	Catholique	Tailleur	2-6-16	Non	Oui	Non	Chaussure	52		60		240							oui	oui	Fr.		
		Georges	141 "	M	Fils	C	Janv	1899	12	P.Q.			Français	Canadien	Catholique	Ecolier																	10	oui	oui	Fr.		
		Adrien	141 "	M	Fils	C	Nov.	1902	9	P.Q.			Français	Canadien	Catholique	Ecolier																	10	oui	oui	Fr.		
		Azalia	141 "	F	Fille	C	Nov.	1888	23	P.Q.			Français	Canadien	Catholique	Tailleur	6-6-80	Non	Oui	Non	Usine Coffin	52		60		672		25					oui	oui	Fr.		
		Blanche	141 "	F	Fille	C	Juillet	1894	17	P.Q.			Français	Canadien	Catholique	Modiste	2-6-86	Non	Oui	Non	Robes	52		60		96							oui	oui	Fr.		
		Jeanne	141 "	F	Fille	C	Nov.	1904	7	P.Q.			Français	Canadien	Catholique	Ecolier																	10	oui	oui	Fr.		
		Cora	141 "	F	Fille	C	Mars	1906	5	P.Q.			Français	Canadien	Catholique	Non																		oui	oui	Fr.		
90	90	Lacasagne Francis	140 "	M	Chef	V	Sept.	1858	51	P.Q.			Français	Canadien	Catholique	Tailleur																		oui	oui	Fr.		
		Adam Orasina	140 "	F	Fille	V	Août	1884	26	P.Q.			Français	Canadien	Catholique	Cirieuse	7-6-38	Non	Oui	Non	Fil Sears	52		48		300							oui	oui	Fr.		
		Donus	140 "	M	Fils	C	Juin	1907	4	P.Q.			Français	Canadien	Catholique	Non																		oui	oui	Fr.		
91	91	Rho Alfide	143 "	M	Chef	M	Nov.	1870	41	P.Q.			Français	Canadien	Catholique	Sculpteur	9-6-01	Oui	Oui	Non	Bois	52		54		800			1000	5%	28.00		oui	oui	Fr.		
		Augustine	143 "	F	Epouse	M	Juillet	1876	33	P.Q.			Français	Canadien	Catholique	Non																		oui	oui	Fr.		
		Phillip	143 "	M	Fils	C	Mars	1900	11	P.Q.			Français	Canadien	Catholique	Ecolier														95.00	5%	4.30	10	oui	oui	Fr.		
		Georges	143 "	M	Fils	C	Août	1903	6	P.Q.			Français	Canadien	Catholique	Ecolier																	10	oui	oui	Fr.		

50

Revised 6.05

64